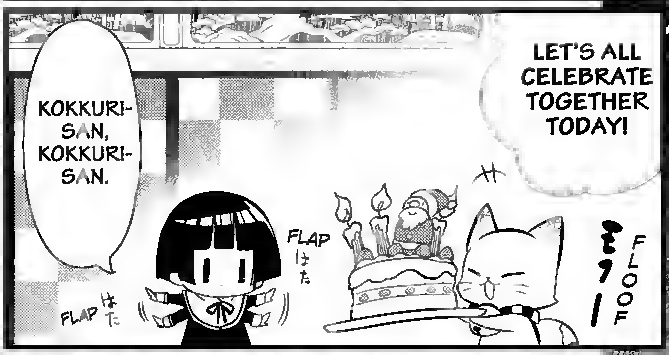
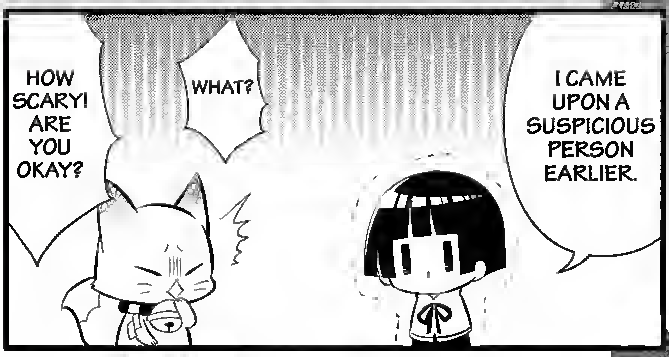
# HAUNTING 99:
# THE STORY OF SANTA'S HARDSHIPS

# SUSPICIOUS PERSON

IT IS DECEMBER 24.



# IT WAS SANTA CLAUS?

HE'S AN ALLY OF GOOD BOYS AND GIRLS.
OH, SO THAT WAS SANTA CLAUS?
SO IT WAS ACTUALLY THE URBAN LEGEND, RED CAPE!
HE ASKED ME VERY PERSISTENTLY WHETHER I WOULD PREFER RED OR BLUE.
WELL...
WHICH ANSWER DID YOU GIVE HIM?
I'M GLAD YOU'RE ALL RIGHT...
PEOPLE FROM THE OLD DAYS AREN'T GOOD WITH FOREIGN WORDS!
VER. ?
WHAT?
UH..
IF I MUST CHOOSE, THEN VERMILION
SHOWA ERA MONSTER
I SAID I WOULD LIKE VERMILION, AND HE WAS CONFUSED.
IN JAPANESE, PLEASE...
CARMINE. RAW UMBER. BURNT SIENNA.

# IT'S SANTA

JINGLE
JINGLE
I HEAR BELLS...
THAT NIGHT...
MMF!
RUB
RUB
JINGLE
JINGLE
JINGLE
?
KOKKURI-SAN.
LET'S GO MEET HIM!
KOHINA!
IT'S SANTA-SAN! I SAW SANTA-SAN IN THE SKY!
WAG
WAG
I WASN'T HALLUCI-NATING!
HAVE YOU FINALLY GROWN TIRED OF DOING HOUSEWORK AND TURNED TO DRUGS?
THAT'S "SATAN."
OKAY, THEN LET'S GO MEET THE KING OF DARKNESS WHO RULES THE UNDER-WORLD.

# PRESENTS

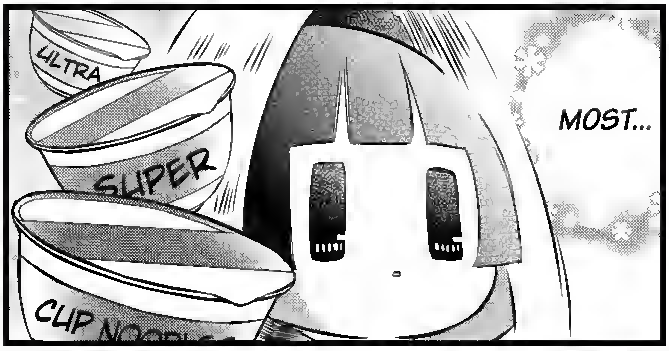
SANTA-SAN MIGHT GIVE US PRESENTS, YOU KNOW.
GLEE GLEE
IF YOU WERE TO GET A PRESENT, KOKKURI-SAN...
WOULD YOU PREFER A RED CAPE OR A BLUE CAPE?
HAVING TO CHOOSE BETWEEN DEATH AND DYING IS DEPRESS-ING!
BUT NEITHER SANTA NOR RED CAPE APPROACH OLD PEOPLE.
SNICKER
BEING TOTALLY IGNORED IS EVEN MORE DEPRESS-ING!
THIS IS AWFUL...

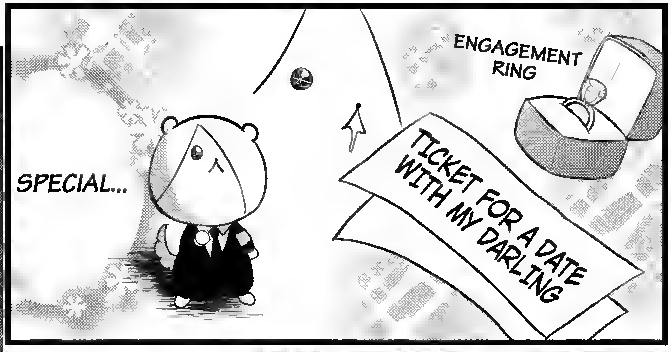
# WHAT A PROBLEM

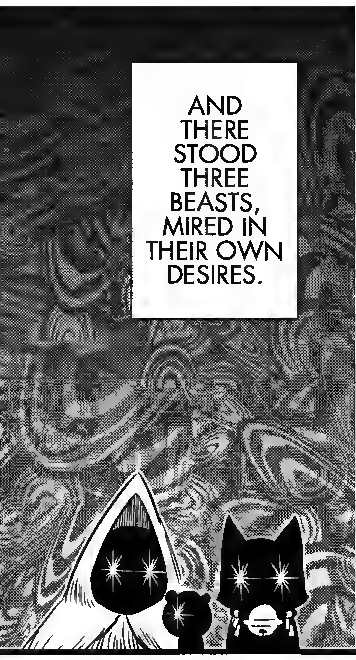
SANTA-SAN!
HEY, THERE'S SANTA-SAN.
...AND I CAN'T GET MY SLEIGH TO MOVE.
ALL THE CHILDREN OF THE WORLD ARE WAITING FOR ME..
WHAT'S WRONG? IS THERE A PROBLEM?
?
NO...
SHAKE
SHAKE
IS IT BROKEN?
IF YOU FOLKS WOULDN'T MIND, COULD YOU HELP ME DELIVER PRESENTS?
THAT ROAD TRAFFIC ACT IS MERCI-LESS.
AH..
I HAD MY LICENSE SUSPENDED FOR PARK-ING ON THE STREET.

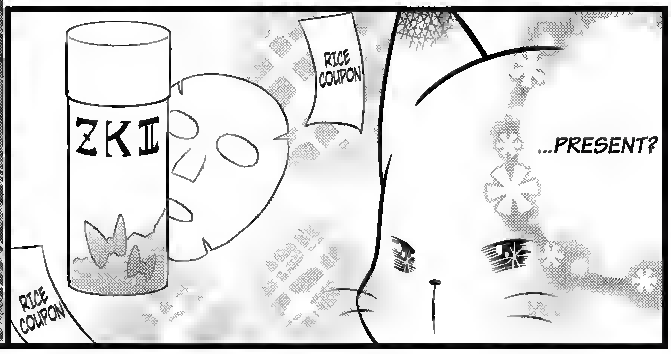
# REWARD

I'LL GIVE EACH OF YOU A MOST SPECIAL PRESENT, JUST FOR YOU.
IF YOU HELP ME...


ULTRA
SUPER
MOST...

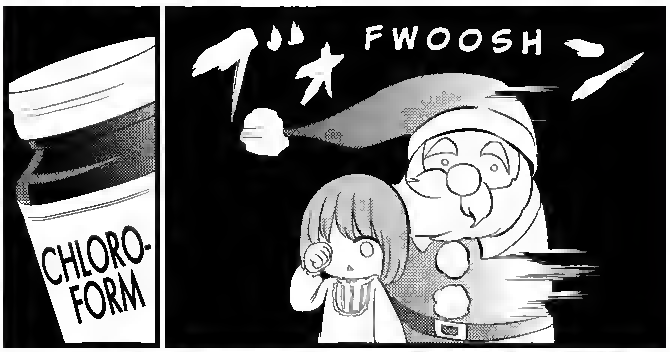

ENGAGEMENT RING
SPECIAL...
TICKET FOR A DATE WITH MY DARLING


AND THERE STOOD THREE BEASTS, MIRED IN THEIR OWN DESIRES.

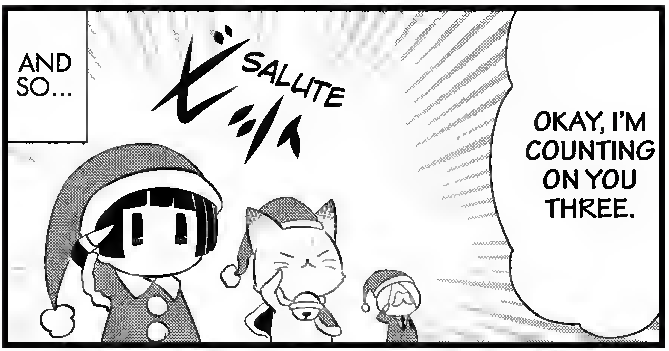

ZKII
RICE COUPON
RICE COUPON
...PRESENT?

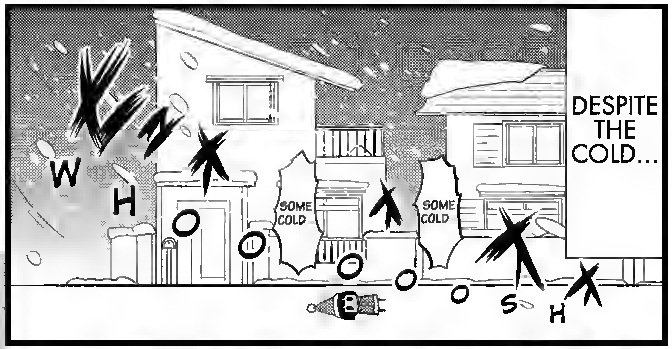
WE'LL HELP YOU
SCURRY SCURRY
YOU WILL HELP ME?
THEN, I SHALL TEACH YOU APPRENTICE SANTAS THE RULES OF BEING SANTA.
QUIETLY SNEAK PRESENTS INTO CHILDREN'S STOCKINGS SO THEY CAN'T SEE THEM.
NEXT, AND THIS IS THE MOST IMPORTANT OF ALL...
OKAY!
HO! HO! HO!
SANTA MUST ALWAYS BEHAVE IN A WAY THAT ALLOWS CHILDREN TO DREAM.
NOW, LET'S GET TO WORK. FIRST, WE OPEN THE DOOR.
DOORS ON HOUSES LIKE THESE CAN BE EASILY OPENED WITH A THUMB TURN BYPASS.
THERE ARE NO DREAMS IN THAT!
DON'T SAY THAT!
WE ARE HELPING A SUSPICIOUS, BEARDED ILLEGAL I MMIGRANT BREAK INTO A HOME.

# TIME TO GIVE OUT PRESENTS

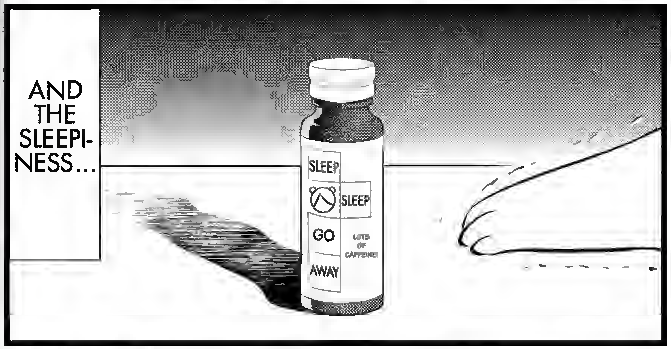


# HAND 'EM OUT, HAND 'EM OUT

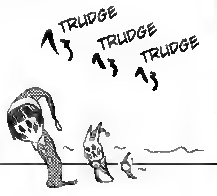



THEY PROCEEDED TO DISTRIBUTE ALL THE PRESENTS THROUGHOUT THE NIGHT.



RAGE
I'VE ALREADY GOT MY OWN SANTA IN A MINISKIRT.
SANTA?
IS THAT YOUR PUPPY?
AND THEIR ENVY OF PEOPLE HAVING A NORMAL CHRIST-MAS...
RAGE



# GIVE US OUR REWARD

# PRESENTS

HUH?
I'VE ALREADY GIVEN THEM TO YOU.
YES...
THE GREATEST REWARD OF ALL...
YOUR PRESENTS CAN ALREADY BE FOUND WITHIN YOUR OWN HEARTS.
IT'S THE MEMORY OF BEING SANTA CLAUS, THE HERO OF ALL CHILDREN!
...ISN'T ONE YOU WILL FIND IN ANY TOY STORE.
HO!
HO!
HO!
LOOOOOM
CRACK
CRACK
IF YOU'RE GOOD BOYS AND GIRLS, I MAY LET YOU HELP ME AGAIN NEXT YEAR.
AFTER CHRISTMAS, THE THREE OF THEM TURNED INTO BAD BOYS AND GIRLS.
BONK
OUCH!
OUCH!
WHAP
100t
BASH

I WILL TURN YOUR WHITE BEARD AS RED AS YOUR OUTFIT.
PSHEW
PSHEW
PSHEW
PSHEW

English Digital Edition
Chapter 099

Gugure! Kokkurisan
繰繰れ!コックリさん
Midori Endo

繰繰れ!コックリさん, Vol 11 ©2016 Midori Endo/SQUARE ENIX CO., LTD.
First published in Japan in 2016 by SQUARE ENIX CO., LTD.
Translation ©2016 by SQUARE ENIX CO., LTD.